

**DIN EN 60534-2-4**

ICS 23.060.40

Ersatz für  
DIN IEC 60534-2-4:1990-11  
Siehe jedoch Beginn der  
Gültigkeit

**Stellventile für die Prozessregelung –  
Teil 2-4: Durchflusskapazität –  
Inhärente Durchflusskennlinien und Stellverhältnis (IEC 60534-2-4:2009);  
Deutsche Fassung EN 60534-2-4:2009**

Industrial-process control valves –  
Part 2-4: Flow capacity –  
Inherent flow characteristics and rangeability (IEC 60534-2-4:2009);  
German version EN 60534-2-4:2009

Vannes de régulation des processus industriels –  
Partie 2-4: Capacité d'écoulement –  
Caractéristiques intrinsèques de débit et coefficient intrinsèque de réglage  
(CEI 60534-2-4:2009);  
Version allemande EN 60534-2-4:2009

Gesamtumfang 13 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2009-06-01 angenommene EN 60534-2-4 gilt als DIN-Norm ab 2009-11-01.

Daneben darf DIN IEC 60534-2-4:1990-11 noch bis 2012-06-01 angewendet werden.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60534-2-4:2007-12.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 963 „Stellgeräte für strömende Stoffe“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 65B „Devices“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

## Änderungen

Gegenüber DIN IEC 60534-2-4:1990-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Normentext wurde entsprechend den aktuellen IEC-Formatierungsvorgaben für Dokumente aktualisiert;
- b) einzelne Begriffe wurden hinzugefügt;
- c) Bezeichnungen wurden aktualisiert;
- d) Bezüge und Verweisungen im Text wurden aktualisiert;
- e) die normativen Verweisungen wurden auf den aktuellen Stand gebracht;
- f) einzelne Angaben und Anweisungen wurden präzisiert;
- g) das frühere Bild 3 wurde herausgenommen;
- h) die graphischen Darstellungen wurden überarbeitet;
- i) die Terminologie, die in IEC 60534-1 enthalten ist, wurde herausgenommen;
- j) die frühere Anmerkung 1 wurde in einen neuen Abschnitt 6 überführt.

## Frühere Ausgaben

DIN IEC 60534-2-4: 1990-11

Stellventile für die Prozessregelung –  
Teil 2-4: Durchflusskapazität –  
Inhärente Durchflusskennlinien und Stellverhältnis  
(IEC 60534-2-4:2009)

Industrial-process control valves –  
Part 2-4: Flow capacity –  
Inherent flow characteristics and rangeability  
(IEC 60534-2-4:2009)

Vannes de régulation des processus  
industriels –  
Partie 2-4: Capacité d'écoulement –  
Caractéristiques intrinsèques de débit et  
coefficient intrinsèque de réglage  
(CEI 60534-2-4:2009)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2009-06-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

© 2009 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60534-2-4:2009 D

## Vorwort

Der Text des Schriftstücks 65B/704/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe von IEC 60534-2-4, ausgearbeitet von dem SC 65B „Devices & process analysis“ des IEC/TC 65 „Industrial-process measurement, control and automation“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2009-06-01 als EN 60534-2-4 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-03-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-06-01

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

## Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60534-2-4:2009 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.